

Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.



Listado de evaluación CCMC 13575-L Mule-Hide Membrana EPDM

Formato maestro:	07 53 10
Evaluación emitida:	2013-03-05
Reevaluado:	2016-01-20
Revisado:	2018-07-18

1. Evaluación

El producto cumple con CGSB 37-GP-52M-1984, Tipo 1, Clase A.

2. Descripción

El producto es una membrana impermeabilizante e impermeabilizante de terpolímero de etileno/propileno dieno (EPDM) negra, no reforzada, de una sola capa. El producto está disponible en espesores de 1,14 mm y 1,52 mm, en anchos de hasta 15,42 m y en longitudes de hasta 60,69 m, pero también se puede cortar a la longitud deseada.

3. Información estándar y reglamentaria

El producto es adecuado para su uso en aplicaciones expuestas y no expuestas. Solo los materiales recomendados por el fabricante deben estar en contacto con la membrana. Se deben seguir las recomendaciones de instalación del fabricante.

Véase el anexo, adjunto a esta lista, que resume la norma del producto.

Este producto fue evaluado según el estándar de producto al que se hace referencia en el Anexo vigente a partir del 08-02-2013. Tenga en cuenta que el Anexo puede haberse actualizado desde que se publicó este Listado para incluir ediciones más recientes de la norma de producto aplicable. Por lo tanto, es posible que este Listado no refleje los requisitos contenidos en ninguna versión actualizada de este estándar de producto.

Titular de la lista

Productos de piel de mula
Co. Inc. 1195 Prince Hall Dr.
Beloit, WI 53511
EE.UU.

Teléfono: 608-365-3111

Fax: 608-365-0336

Correo electrónico: mulehide@mulehide.com

Telaraña: www.mulehide.com

Planta

Carlisle, Pensilvania, EE. UU.

Renuncia

Esta lista es emitida por el Centro Canadiense de Materiales de Construcción, un programa de NRC Construction en el Consejo Nacional de Investigación de Canadá. El Listado debe leerse en el contexto de todo el Registro de Evaluaciones de Productos de CCMC.

Los lectores deben confirmar que el Listado está actualizado y no ha sido retirado o reemplazado por un número posterior. Consulte http://www.nrc-cnrc.gc.ca/eng/solutions/advisory/ccmc_index.html o comuníquese con el Centro Canadiense de Materiales de Construcción, NRC Construction, Consejo Nacional de Investigación de Canadá, 1200 Montreal Road, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Teléfono (613) 993-6189. Fax (613) 952-0268.

NRC ha evaluado el material, producto, sistema o servicio descrito en este documento solo por las características establecidas en este documento. La información y las opiniones de este Listado están dirigidas a aquellos que tienen el grado adecuado de experiencia para utilizar y aplicar su contenido. Este Listado se proporciona sin representación, garantía o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, y el Consejo Nacional de Investigación de Canadá (NRC) no respalda ningún material, producto, sistema o servicio evaluado descrito en este documento. NRC no acepta responsabilidad alguna que surja de ninguna manera de cualquier uso y confianza en la información contenida en este Listado. NRC no se compromete a prestar servicios profesionales o de otro tipo en nombre de ninguna persona o entidad ni a cumplir con ningún deber que una persona o entidad le deba a otra persona o entidad.

Fecha de modificación:
2016-02-09



Lámina de terpolímero de etileno-propileno-dieno utilizada en membranas de techo de una sola capa [Anexo]

Formato maestro: 07 53 10
Emitido: 2017-10-05

Alcance

Estos listados de evaluación se aplican al terpolímero de etileno-propileno-dieno (EPDM) destinado a su uso en membranas para techos de una sola capa expuestas a la intemperie tanto para nuevas construcciones como para retchado. Aunque los criterios adicionales, como la resistencia al deslizamiento y a la abrasión, también pueden ser importantes, estos criterios adicionales no se han incluido en estos listados de evaluación.

El proponente ha demostrado que el producto cumple con los requisitos de la siguiente norma:

- ASTM D 4637 / D 4637M-15, "Especificación estándar para láminas de EPDM utilizadas en membranas de techo de una sola capa"

La norma especifica que la lámina de membrana debe formularse a partir de polímeros EPDM y otros ingredientes compuestos. El EPDM será el polímero principal, constituyendo más del 95% del contenido total de polímeros.

La norma clasifica el producto por tipo:

- Tipo I: membrana no reforzada
- Tipo II: malla (o tela) membrana reforzada internamente
- Tipo III: membrana con respaldo de tela

Información adicional

Si se indica en el Listado, el proponente ha proporcionado información relacionada con lo siguiente:

Clasificación al fuego de la cubierta del techo

La membrana probada de acuerdo con la norma CAN/ULC S107-10, "Métodos estándar de pruebas de fuego de cubiertas de techos".

Clasificación de resistencia al fuego

La membrana utilizada en un conjunto de techo probado de acuerdo con CAN / ULC S101-14, "Métodos estándar de pruebas de resistencia al fuego de la construcción y los materiales de edificios".

Resistencia al levantamiento del viento de los conjuntos de techos de membrana

La membrana utilizada en un conjunto de techo probado de acuerdo con CAN / CSA-A123.21-10, "Método de prueba estándar para la resistencia dinámica al levantamiento del viento de los sistemas de techos de membrana".

Estándar

Tabla 1 Requisitos físicos y de rendimiento para techos de membrana de lámina elastomérica

Propiedad		Unidad	Requisito		
			Tipo I	Tipo II	Tipo III
Espesor medido	Hoja en general	milimetro	1.016	1.016	--
	Recubrimiento sobre malla o tela	milimetro	--	0.38	0.76
Resistencia a la rotura		N	--	• 400	• 400
Resistencia a la tracción		Mpa	• 9.0	--	--
Resistencia dinámica a la perforación		--	Pase @ 5 J	Pase @ 10 J	--
Resistencia a la perforación estática		--	Pase @ 20 kg	Pase @ 25 kg	--
Alargamiento definitivo		%	• 300	• 250	• 300
Elongation @ fabric break ultimate	MD ⁽¹⁾	%	--	• 15	--
	XD ⁽¹⁾	%	--	• 15	--
Juego de tracción		%	≤ 10	--	--
Resistencia al desgarro		kN/m	• 26.27	--	--
Resistencia al desgarro		N	--	• 45	• 45
Punto de fragilidad		°C	-45	-45	-45
Resistencia al ozono, en grietas		--	Pasar	Pasar	Pasar
Envejecimiento por calor	Resistencia a la rotura	N	--	• 356	• 356
	Resistencia a la tracción	Mpa	8.3	--	--
	Alargamiento, definitivo	%	• 200	• 200	• 200
	Resistencia al desgarro	kN/m	• 21,9	--	--
	Cambio dimensional lineal	%	≤ ± 1	≤ ± 1	≤ ± 1
Absorción de agua		% de masa	≤ +8, -2 del original	≤ +8, -2 del original	≤ +8, -2 del original
Resistencia de la costura de fábrica		kN/m	--	≤ 8.8	--
Resistencia a la intemperie	Inspección visual	--	sin grietas ni craquelado	sin grietas ni craquelado	sin grietas ni craquelado
	2) PRFSE	%	• 30	--	--
	Alargamiento, definitivo	%	≤ 200	--	--
Adhesión de la tela		N	--	--	525

Notas a la Tabla 1:

1. "MD" significa "dirección de la máquina" y "XD" significa "dirección transversal".
2. "PRFSE" significa "porcentaje de energía de deformación fraccional retenida".

Etiquetado

La norma requiere que el material se enrolle sobre un núcleo sustancial y se empaquete de manera comercial estándar, a menos que se especifique lo contrario en el contrato o pedido. Los contenedores marítimos deberán estar debidamente marcados para identificar claramente lo siguiente:

- el nombre del material;
- los números de stock y de lote;
- el número y tipo de designación ASTM;
- el tamaño y la cantidad definidos por el contrato o pedido; y
- el nombre del fabricante o proveedor.

Código Nacional de Construcción (NBC) de Canadá

Referencias de NBC

ASTM D 4637 / D 4637M-15 no se menciona en NBC 2015; sin embargo, se hace referencia a ASTM D 4637 / D 4637M-12 en la oración 9.13.3.2. (2) y cuadro 5.9.1.1. de la División B de la NBC 2015.

Todos los productos que cumplen con ASTM D 4637 / D 4637M-15 también cumplen con ASTM D 4637 / D 4637M-12.